

جدول إحالة مشاريع قوانين

الإحالة على اللجان	المشروع	المرجع	
		الإحالة	العدد
اللجان المتعده: *لجنة المالية والتخطيط والتنمية. -لجنة التشريع العام . في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية.	مشروع قانون يتعلق باتفاقية إعادة الشراء. (مع طلب إستعجال النظر فيه : مذكرة في بيان موجب الإستعجال) * تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهمّ وزارة المالية.	بتاريخ 2012/09/06	48
اللجان المتعده: *لجنة المالية والتخطيط والتنمية. - لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية. -لجنة التشريع العام . في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ كل منهما تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية.	مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاقية بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة المملكة العربية السعودية لتجنب الازدواج الضريبي ولمنع التهرب الضريبي في شأن الضرائب على الدخل. * تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهمّ وزارة الشؤون الخارجية.	بتاريخ 2012/09/06	49
اللجان المتعده: *لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية . - لجنة التشريع العام. - لجنة المالية والتخطيط والتنمية. - لجنة القطاعات الخدماتية. - لجنة الشؤون الاجتماعية. - لجنة الشؤون التربوية. في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ كل منها تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.	مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على معاهدة صداقة وتعاون بين الجمهورية التونسية والجمهورية التركية. * تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهمّ وزارة الشؤون الخارجية.	بتاريخ 2012/09/06	50

<p>اللجان المتعده: *لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية . - لجنة التشريع العام. - لجنة المالية والتخطيط والتنمية. - لجنة الشؤون الاجتماعية. في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ كل منها تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.</p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاقية تعاون أمنى بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية. * تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهم وزارة الشؤون الخارجية.</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>51</p>
<p>اللجان المتعده: *لجنة المالية والتخطيط والتنمية. -لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية. - لجنة التشريع العام. في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ كل منها تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاقية خاصة بالمساعدة الإدارية المتبادلة والتعاون في المجال الديوانى بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية. * تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهم وزارة الشؤون الخارجية.</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>52</p>
<p>اللجان المتعده: *لجنة الشؤون الاجتماعية. -لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية. - لجنة التشريع العام. - لجنة المالية والتخطيط والتنمية. - لجنة الشؤون التربوية. في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ كل منها تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة الشؤون الاجتماعية.</p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاقية الضمان الاجتماعى بين الجمهورية التونسية والدوقية الكبرى للكسمبورغ. * تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهم وزارة الشؤون الخارجية.</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>53</p>
<p>اللجان المتعده: *لجنة المالية والتخطيط والتنمية . -لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية. - لجنة التشريع العام. في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ كل منها تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاقية بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة جمهورية الفيتنام الاشتراكية لتفادي الازدواج الضريبي ومنع التهرب الضريبي فى مادة الضرائب على الدخل. * تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهم وزارة الشؤون الخارجية.</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>54</p>

<p>اللجان المتعہدة:</p> <p>* - لجنة التشريع العام.</p> <p>- لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.</p> <p>- لجنة المالية والتخطيط والتنمية .</p> <p>في الجوانب الداخلية في اختصاصهما وتعد كل منهما تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة التشريع العام.</p>	<p>مشروع قانون يتعلق بالهيئة المستقلة للانتخابات.</p> <p>* (تم تقديمه من طرف 10 نواب طبقاً لأحكام الفصل 108 من النظام الداخلي)</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>55</p>
<p>اللجان المتعہدة:</p> <p>* - لجنة التشريع العام.</p> <p>- لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.</p> <p>- لجنة المالية والتخطيط والتنمية .</p> <p>في الجوانب الداخلية في اختصاصهما وتعد كل منهما تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة التشريع العام.</p>	<p>مشروع قانون يتعلق بتنقيح وإتمام بعض أحكام المجلة الجزائية وتجريم المس بالمقدسات.</p> <p>* (تم تقديمه من طرف 17 نائبا طبقاً لأحكام الفصل 108 من النظام الداخلي)</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>56</p>
<p>اللجان المتعہدة:</p> <p>* - لجنة التشريع العام.</p> <p>- لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.</p> <p>- لجنة المالية والتخطيط والتنمية .</p> <p>في الجوانب الداخلية في اختصاصهما وتعد كل منهما تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة التشريع العام.</p>	<p>مشروع قانون يتعلق بالهيئة الوطنية المستقلة للانتخابات.</p> <p>* (تم تقديمه من طرف 16 نائبا طبقاً لأحكام الفصل 108 من النظام الداخلي)</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>57</p>
<p>اللجان المتعہدة:</p> <p>* لجنة التشريع العام .</p> <p>- لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.</p> <p>- لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</p> <p>في الجوانب الداخلية في اختصاصهما وتعد كل منهما تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة التشريع العام.</p>	<p>مشروع قانون يتعلق بإحداث مجلس تقييم البرامج والسياسات العمومية.</p> <p>* تم تقديمه من طرف رئيس الحكومة ويهم رئاسة الحكومة.</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>58</p>

<p>اللجان المتعهدة: * لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية. - لجنة التشريع العام. - لجنة المالية والتخطيط والتنمية . في الجوانب الداخلية في اختصاصيهما وتعد كل منهما تقريراً كتابياً في الغرض تحيله على لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.</p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بحرية الإعلام.  * (تم تقديمه من طرف 10 نواب طبقاً لأحكام الفصل 108 من النظام الداخلي)</p>	<p>بتاريخ 2012/09/06</p>	<p>59</p>
---	--	--------------------------	-----------

رئيس المجلس الوطني التأسيسي



مصطفى بن جعفر

الجمهورية التونسية

رئاسة الحكومة

\*-\*\*-\*

الوزير لدى رئيس الحكومة المكلف  
بالعلاقة مع المجلس الوطني التأسيسي

جدول وثائق موجهة  
إلى

السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي

03 / 5714

العدد الرتبي	بيان محتويات الوثائق	عدد الوثائق	الملاحظات
01	- رسالة إحالة إلى السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي ممضاة من قبل السيد رئيس الحكومة.		للتفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي مع الإشارة أن الوزارة المختصة بمتابعة مشروع هذا القانون هي وزارة الشؤون الخارجية.
02	- مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاقية الضمان الاجتماعي بين الجمهورية التونسية والدوقية الكبرى للكسمبورغ.		
03	- مذكرة شرح الأسباب.		
04	- نسخة من الاتفاقية		

تونس، في 07 أوت 2012

عبد الرزاق حيلاني  
الوزير لدى رئيس الحكومة  
المكلف بالعلاقات مع المجلس  
الوطني التأسيسي

توصلت بالوثائق المذكورة أعلاه

ب.....في..... 2012 / 53

الواردات عدد

06 سبتمبر 2012

المجلس الوطني التأسيسي  
مكتب الضبط المركزي

الجمهورية التونسية

الحمد لله وحده  
قصر الحكومة بالقصبة  
تونس في 06 أوت 2012

رئاسة الحكومة



من رئيس الحكومة  
إلى  
السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي  
تصبر بارود

وبعد، فعلا بأحكام الفصل 4 من القانون التأسيسي عدد 6 لسنة 2011 المؤرخ في 16 ديسمبر 2011 المتعلق بالتنظيم المؤقت للسلط العمومية يصلكم طي هذا مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاقية الضمان الاجتماعي بين الجمهورية التونسية والدوقية الكبرى للكسمبورغ.

فالرجاء منكم التفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي.

رئيس الحكومة

عناوي الجبالي

2012 / 53

الواردات عدد

06 سبتمبر 2012

المجلس الوطني التأسيسي  
مكتب الضبط المركزي

# مشروع قانون أساسي 2012 / 53

يتعلق بالمصادقة على اتفاقية الضمان الاجتماعي بين الجمهورية التونسية والدوقية الكبرى للكسمبورغ.

## فصل وحيد:

تمت المصادقة على اتفاقية الضمان الاجتماعي بين الجمهورية التونسية والدوقية الكبرى للكسمبورغ، الملحقه بهذا القانون الأساسي، والمبرمة بتونس في 30 نوفمبر 2010.

2012 / 53

الواردات عدد
06 سبتمبر 2012
المجلس الوطني التأسيسي مكتب الضبط المركزي

20 12 / 53

20 12 / 53

## شرح أسباب

الواردات عدد
06 سبتمبر 2012
المجلس الوطني التأسيسي مكتب الضبط المركزي

في إطار العناية والإحاطة بالجمالية التونسية بالخارج باعتبارها جزء لا يتجزأ من المجموعة الوطنية، فقد تم تنزيل مشاغلها وتطلعاتها في صلب الاهتمامات الأساسية للدولة التي سعت من خلال الاتفاقيات الدولية إلى تدعيم التعاون الدولي في مجال التغطية الاجتماعية عموماً ومع البلدان التي تتواجد فيها الجمالية التونسية بصفة خاصة، وكذلك من خلال ملائمة الأنظمة القانونية للضمان الاجتماعي بما يستجيب لتطلعات التونسيين بالخارج وبما ينسجم مع ظروف إقامتهم وبما يمكن من حمايتهم من مختلف المخاطر ويوفر لهم جملة من المنافع.

و قصد دعم رصيد الجمالية التونسية من الاتفاقيات الثنائية في مجال الضمان الاجتماعي باعتبارها أحد أهم آليات تنسيق أنظمة الضمان الاجتماعي بين البلدان، تم الاتفاق بين الجانبين التونسي واللوكسمبورغي على ضرورة إبرام اتفاقية جديدة تأخذ بعين الاعتبار التطورات التي شهدها البلدين في مجال الضمان الاجتماعي وتحسين الخدمات المقدمة لمواطنيهما لتكون في مستوى تطلعاته وتجاور بعض النقاط المسجلة على مستوى الاتفاقية الحالية التي دخلت حيز التنفيذ بتاريخ أول أكتوبر 1982، كإخراج أحكام جديدة تتعلق بتوسيع مجالي التطبيق الشخصي والمادي للاتفاقية وتجميع فترات العمل المقضاه ببلد ثالث تربطه بكل من تونس و لوكسمبورج اتفاقية ثنائية للضمان الاجتماعي.

و يهدف مشروع الاتفاقية الجديدة للضمان الاجتماعي إلى تعويض الاتفاقية الحالية التونسية اللوكسمبورغية للضمان الاجتماعي - و قد تم التوصل إلى إبرامه بين الجانبين بتاريخ 30 نوفمبر 2010.

وينبغي مشروع هذه الاتفاقية على المبادئ الأساسية التالية:

- المساواة في المعاملة مع مواطني بلد العمل.
- رفع شرط الإقامة.
- التغطية الصحية في حالتها الإقامة العادية والإقامة المؤقتة في البلدين.
- المحافظة على الحقوق المكتسبة بعنوان فترات النشاط المقضاه بكلا البلدين أو التي هي بصدد الاكتساب.
- تحويل المنافع.



أما بخصوص مجال تطبيقها الشخصي وعلى غرار اتفاقيات الضمان الاجتماعي المبرمة حديثاً مع كل من فرنسا والجزائر و البرتغال فتشمل هذه الاتفاقية كافة الشرائح الاجتماعية والمهنية والمتمثلة في :

- . العملة الأجراء
- . العملة غير الأجراء
- . أعوان القطاع العمومي
- . أصحاب الجرايات
- . أفراد العائلة
- . الطلبة

وتخول هذه الاتفاقية لمواطني كلا البلدين التمتع بكافة المنافع العينية والنقدية المتصلة بمختلف فروع أنظمة الضمان الاجتماعي وتشمل :

- . منافع التغطية الصحية
- . منافع التأمينات الاجتماعية (المرض والأمومة والوفاء)
- . منافع حوادث الشغل والأمراض المهنية
- . جرايات الشيخوخة والعجز والوفاء
- . المنافع العائلية ببلد الإقامة.
- . منافع البطالة
- . منافع التبعية (Les prestations de dépendance)

ويعد هذا المشروع أول اتفاقية ثنائية أبرمتها تونس تنص على إدراج منافع التبعية (Les prestations de dépendance) التي تتكون من منح نقدية وخدمات علاجية عينية ضمن محور التأمين على المرض والوضع مع إمكانية تصدير هذه المنفعة في اتجاه إحدى الدولتين.

أما بخصوص أحكامها المختلفة فقد نصت هذه الاتفاقية على مبدأ تسوية الحسابات بين مؤسسات الضمان الاجتماعي لكلا البلدين إلى جانب تنظيم مختلف آليات التعاون الإداري كالمراقبة الطبية والإدارية واستخلاص واسترداد المبالغ المصروفة بدون موجب قانوني. وقد أحالت أحكام الاتفاقية إلى لائحة إجراءاتها الإدارية مهمة ضبط الصيغ التطبيقية لها.

كما نصت على اعتماد قاعدة المصاريف الفعلية كأساس لاحتساب المبالغ المتعلقة باسترجاع مصاريف العلاج وإدراج الإجراءات العملية في هذا الشأن ضمن نص لائحة الإجراءات الإدارية.

من جهة أخرى و مراعاة لتطور التشريع اللوكسمبورغي في مجال تمويل المنح العائلية التي لم تعد مدرجة ضمن قائمة المنافع الإسهامية للضمان الاجتماعي وأصبحت مرتبطة بالإقامة وهو ما أفضى إلى عدم قابلية تصدير هذه المنافع للأبناء الباقين بتونس، تم إدراج أحكام انتقالية للمحافظة على الحقوق المستمرة الناشئة في ظل الاتفاقية الحالية مع اعتماد مبدأ المساواة في المعاملة للأبناء المقيمين فوق التراب اللوكسمبورغي،

وتطبيقا لمبدأ الأثر النسبي لفقهاء قضاء محكمة العدل الأوروبية في قرار **Gottardo** الذي يلزم الدول الأعضاء للإتحاد الأوروبي بمراعاة حقوق مواطني الفضاء الأوروبي ضمن الاتفاقيات الثنائية للضمان الاجتماعي المبرمة مع دول ثالثة، تم إرفاق هذه الاتفاقية بإعلان أحادي من الدوقية الكبرى للوكسمبورغ تعلن بمقتضاه أن تعهدات الجانب التونسي تقتصر فقط على بذل مساعيها للمساعدة على تسوية وضعيات مواطني الإتحاد الأوروبي دون أن يترتب عن ذلك أي التزامات محمولة عن الجانب التونسي.

تلك هي أسباب القانون المعروض